Lai Chi Kok Social Security Field Unit	**荔枝角社會保障辦事處**
Social Welfare Department	**社會福利署**
Shum Shui Po District	**深水埗區**

Enquiries: 2720 8613	**查詢電話：2720 8613**
Fax: 2728 7872	**傳真：2728 7872**
Email: lckfuenq@swd.gov.hk	**電郵：lckfuenq@swd.gov.hk**

Geographical service boundary	**服務地域範圍**

Eastern Boundary	*東面分界線*
- From the junction of Tung Chau Street and Tonkin Street through Cheung Sha Wan Road, till Lei Cheng Uk Swimming Pool	- 由通州街與東京街交界起經荔枝角道、長沙灣道至李鄭屋泳池

Southern Boundary	*南面分界線*
- From the junction of Tung Chau Street and Hing Wah Street West through West Kowloon Corridor, Tonkin Street West, Lin Cheung Road, Chi Ngong Road and Hoi Lai Estate	- 由通州街與興華街西起，經西九龍走廊、東京街西、連翔道、志昂路、海麗邨

Western Boundary	*西面分界線*
- Through Lai Chi Kok Park, Lai Wan Road, Tsing Kwai Highway and Lai King Hill Road	- 經荔枝角公園、荔灣道、青葵公路、荔景山路

Northern Boundary	*北面分界線*
- Through the North of Castle Peak Road, Tai Po Road and Piper's Hill High Level Fresh Water Service Reservoir	- 經青山道以北、大埔道、琵琶山配水庫

Details of Geographical Service Boundary	**服務地域範圍詳情**

District Council Constituency 區議會選區#			
Code 代號	**Name 名稱**	**Part 部分 / Whole 全部 ***	
F01	Po Lai 寶麗	Part 部分 ☑	Whole 全部 ☐
F09	Fu Cheong 富昌	Part 部分 ☑	Whole 全部 ☐
F10	Lai Kok 麗閣	Part 部分 ☑	Whole 全部 ☐
F11	Fortune 幸福	Part 部分 ☐	Whole 全部 ☑
F12	Pik Wui 碧匯	Part 部分 ☑	Whole 全部 ☐
F13	Lai Chi Kok Central 荔枝角中	Part 部分 ☐	Whole 全部 ☑
F14	Lai Chi Kok South 荔枝角南	Part 部分 ☐	Whole 全部 ☑
F15	Mei Foo South 美孚南	Part 部分 ☐	Whole 全部 ☑
F16	Mei Foo Central 美孚中	Part 部分 ☐	Whole 全部 ☑
F17	Mei Foo North 美孚北	Part 部分 ☐	Whole 全部 ☑
F18	Lai Chi Kok North 荔枝角北	Part 部分 ☐	Whole 全部 ☑
F19	Un Chau 元州	Part 部分 ☐	Whole 全部 ☑
F20	So Uk 蘇屋	Part 部分 ☐	Whole 全部 ☑
F21	Lei Cheng Uk 李鄭屋	Part 部分 ☐	Whole 全部 ☑
F22	Lung Ping & Sheung Pak Tin 龍坪及上白田	Part 部分 ☑	Whole 全部 ☐

According to 2019 District Council Election Constituency Boundaries
根據 2019 年區議會選舉選區分界

	Public Housing Estate	**公營屋邨**
C:	Cheung Sha Wan Estate	長沙灣邨
F:	Fortune Estate	幸福邨
H:	Hoi Lai Estate Hoi Tat Estate Hoi Ying Estate	海麗邨 海達邨 海盈邨
L:	Lai Kok Estate Lai Tsui Court Lei Cheng Uk Estate	麗閣邨 麗翠苑 李鄭屋邨
S:	So Uk Estate	蘇屋邨

U:	Un Chau Estate	元州邨

	Home Ownership Scheme Flat	居者有其屋屋苑
C:	Ching Lai Court	清麗苑
H:	Hang Chun Court	幸俊苑
	Hoi Lok Court	凱樂苑
	Hoi Tak Court	凱德苑
L:	Lai Tsui Court	麗翠苑
P:	Po Hei Court	寶熙苑
	Po Lai Court	寶麗苑
Y:	Yee Kok Court	怡閣苑

	Major Private Estate / Tenement	主要私人屋苑 ／ 樓宇
A:	Aqua Marine	碧海藍天
B:	Bamboo Villa	翠竹苑
	Banyan Garden	泓景臺
	Beacon Lodge	豐盛居
C:	Caldecott Hill	郝德傑山
H:	Heya Aqua	喜漾
	Heya Crystal	喜薈
	Heya Delight	喜盈
	Heya Star	喜韻
	High One	曉悅
L:	Liberte	昇悅居
M:	Manhattan Hill	曼克頓山
	Mei Foo Sun Chuen	美孚新邨
	Monte Carlton	爾登豪庭
N:	Nob Hill	盈暉臺
O:	One Madison	One Madison（只有英文名稱）
	One New York	One New York（只有英文名稱）
	One West Kowloon	一號·西九龍
S:	Southern Lodge	尚南天
	Sunlight Building	日輝大廈

T:	The Amused The Caldecott The Pacifica The Sparkle The Sorentino Tone King Building Triazza	喜遇 嘉珀山 宇晴軒 星滙居 順景華庭 東景大廈 翠雅山
V:	Villa Carlton	爾登華庭

	Main Hospital / Clinic	主要醫院／ 診所
C:	Caritas Medical Centre	明愛醫院

	Residential Institution	住宿院舍
A:	Alpine Nursing Home	薈耆頤養院
C:	Caritas Lai Kok Home Christian Family Service Centre Sheung Yan House	明愛麗閣苑 基督教家庭服務中心尚恩家舍
F:	Fa Yuen Nursing Centre Limited	花園護老心有限公司
K:	Ka Lam Gerocomy Limited Ka Lok Association Home for Rehabilitation Limited	嘉林護老有限公司 家樂協康宿舍有限公司
L:	Lei Cheng Uk Half Way House	李鄭屋宿舍
T:	The Mental Health Association of Hong Kong So Uk Home TWGS Chu Sau Cheung Nursing Home TWGHS Ma Cheng Shuk Ying Home for The Elderly	蘇屋宿舍 東華三院朱壽祥護老院 東華三院馬鄭淑英安老院
Y:	Yan Chai Hospital Lee Wai Siu Kee Elderly Home Yang Memorial Methodist Social Service Joyful House	仁濟醫院李衛少琦安老院 循道衛理楊震社會服務處悅翠居

	Correctional Institution / Prison	懲教所 ／ 監獄
L:	Lai Chi Kok Reception Centre	荔枝角收押所

	Streets	街道
C:	Caldecott Road	郝德傑道
	Castle Peak Road (bounded by Tonkin Street and westward to the end of Mei Foo Sun Chuen – odd nos. from 211 onwards, even nos. from 172 onwards)	青山道 （由東京街西至美孚新邨 － 單數由 211 號起，雙數由 172 號起）
	Cheung Fat Street	長發街
	Cheung Sha Wan Road (odd nos. from 327 onwards to end & even nos. from 334 onwards to end)	長沙灣道 （單數由 327 號起至尾 ，雙數由 334 號起至尾）
	Cheung Shun Street	長順街
	Cheung Wah Street	昌華街
	Cheung Yee Street	長義街
	Cheung Yue Street	長裕街
F:	Fat Tseung Street	發祥街
	Fuk Wa Street (odd nos. from 217 onwards to end, even nos. from 222 onwards to end)	福華街 （單數由 217 號起至尾，雙數由 222 號起至尾）
	Fuk Wing Street (odd nos. from 233 onwards to end, even nos. from 246 onwards to end)	福榮街 （單數由 233 號起至尾，雙數由 246 號起至尾）
H:	Hing Wah Street	興華街
K:	Kim Shin Lane	兼善里
	King Lam Street	瓊林街
	Kom Tsun Street	甘泉街
	Kwong Cheung Street	光昌街
	Kwong Lee Road	廣利道
	Kwong Shing Street	廣成街
L:	Lai Chi Kok Road (odd nos. from 371 onwards to end & even nos. from 398 onwards to end)	荔枝角道 （單數由 371 號起至尾，雙數由 398 號起至尾）
	Lai Fat Street	荔發街

	Lai Hong Street Lai Po Road	荔康街 荔寶路
P:	Po On Road (odd nos. from 67 onwards to end, even nos. from 36 onwards to end)	保安道 （單數由 67 號起至尾，雙數由 36 號起至尾）
S:	Sham Mong Road (up to Tonkin Street West) Sham Shing Road Shun Ning Road (odd nos. from 85 onwards to end, even nos. from 100 onwards to end)	深旺道 （至東京街以西） 深盛路 順寧道 （單數由 85 號起至尾，雙數由 100 號起至尾）
T:	Tai Nam West Street Tai Po Road (Nos. 363-389) Tokin Street (odd nos. only) Tsap Fai Street Tung Chau Street (even nos. from 400 onwards)	大南西街 大埔道（363 至 389 號） 東京街（只限單數） 集輝街 通州街 （雙數由 400 號起）
U:	Un Chau Street (odd nos. from 249 onwards to end & even nos. from 300 onwards to end)	元州街 （單數由 249 號起至尾，雙數由 300 號起至尾）
W:	Wing Hong Street Wing Lung Street Wing Ming Street	永康街 永隆街 永明街
Y:	Yee Kuk West Street Yu Chau West Street Yuet Lun Street	醫局西街 汝州西街 月輪街

	<u>Others</u> *(e.g., quarters, parks / playground, etc.)*	**<u>其他</u>** *（例如 宿舍、公園 ／遊樂場等）*
P:	Pipers Hill Quarters	琵琶山政府宿舍

February 2023
2023 年 2 月